

# Etnología

## CUESTIONARIO

### PARA

### TRABAJOS PRACTICOS

### DE ETNOGRAFIA

#### Importancia de este trabajo.-

Durante los últimos años ha aumentado notablemente el interés por nuestros indios, sus culturas y regiones en donde habitan. Paralelamente con éste, crece el interés por los bienes culturales de naturaleza folklórica del grupo criollo. Es un fenómeno digno de alabanza.

Dentro de poco, las actuales culturas indígenas se sumergirán en el mar del pasado, como sucedió con muchos bienes culturales criollos, y serán enterradas en el subsuelo arqueológico. Los futuros arqueólogos y amigos de antigüedades nos agradecerán cuantas fatigas tomemos en las exploraciones etnográficas de los indígenas actuales, herencia preciosa de nuestros trabajos presentes. En ellos encontrarán las fuentes para conocer las culturas indias. Ellos se verán forzados a usar nuestras trabajos como prismáticos con los cuales acercarán esas culturas que el tiempo pronto alejará y que nosotros arrancaremos del olvido.

También la doctrina etnológica se alegrará con la noticia del crecimiento de interés en el campo del trabajo etnográfico en Venezuela. Cuánto más sería la ciencia etnológica y cuánto más segura andaría, si nuestros etnógrafos hubieran sido más diligentes y hubieran mostrado más seriedad y sistematización en el trabajo. Muchas de nuestras expediciones por terrenos indígenas, han sido correrías con el único

fin de saciar la sed de nuestros ojos y el hambre de nuestra curiosidad. Nuestro público se ha visto obligado a contentarse con grandes y ruidosos titulares periodísticos y con algunas líneas debajo de fotografías sensacionales que han servido más para halagar la vanagloria que para fomentar la seria y sólida doctrina. Nos hemos contentado con las exposiciones de fotografías mudas y con las proyecciones de diapositivas y películas sin serios comentarios. Hemos causado la impresión de aficionados autodidactas, en vez de proporcionar la doctrina que se debía esperar de nosotros.

Con cuanto llevamos dicho no queremos indicar que no ha habido entre nosotros interés por las culturas de los pueblos primitivos y por las culturas ancestrales, pero no podemos excusar una cierta rapidez con que se realizaron las correrías por las regiones, sin sistemática y doctrinal exploración. Cuanto se trabaja aprisa y sin tiempo, no vale mucho. También aquí tiene valor la ley de la naturaleza: los frutos que maduran antes de la cosecha no tienen el gusto y sabor que tendrían si maduraran a su tiempo. Lo mismo acontece con la doctrina. Lo que se trabaja sin tiempo, no da frutos sazonados. Por ello no es raro que nuestras exposiciones sean montones de fotos sin comentarios, que no conducen al visitante al conocimiento completo, como tampoco es extraño el que rara vez encontremos artículos, revistas y libros que entren en el campo de la etnología y que puedan ayudarle. Da la impresión de que nuestros expedicionarios tienen miedo a los libros o padecen de bibliofobia.

Cuanto hemos dicho no es más que dura experiencia pero estamos lejos de querer vituperar a nadie. El único fin de estas líneas es para que, fijándonos en nuestras fallas anteriores, pensemos en lo que debemos hacer en el futuro, para que seamos más conscientes del momento presente, que es muy propicio para un fructuoso trabajo etnográfico. En Venezuela hay mucha buena voluntad; el Estado dedica a estos estudios no pequeñas sumas de dinero; delante de nosotros tenemos regiones inexploradas. ¿Qué nos falta, sino lanzarnos al trabajo conscienciosa y metódicamente?

El asunto es urgente. La moderna cultura, sin sentimientos, pisa y nivela todo cuanto se opone a su avance arrollador. Pronto pasará inmisericorde por sobre las culturas de nuestros indios. Esto que los tiempos actuales van a robar al ojo, debemos nosotros salvarlo del olvido, casi diríamos eternizarlo en

los libros, en la imagen y en el museo. La historia futura no nos perdonará fácilmente las omisiones en este punto. Mucho de lo antiguo tiende a desaparecer y nosotros debemos defenderlo de la muerte.

Tengamos presente que lo antiguo nos rejuvenece. Todo lo bueno, hermoso y noble que los antiguos nos enseñan en sus costumbres, nos levanta y ennoblece. Nos sentimos felices cuando en el campo cultural encontramos uno que otro grano de semilla sana que los tiempos antiguos han depositado allí para entregárnoslo ahora. Dicho grano no pierde su valor germinativo y debe empujarnos e inspirarnos. Esperamos que las futuras generaciones agradecerán cuando contemplen el desfile de las antiguas generaciones por la historia cultural venezolana. Su alegría merece de nuestra parte trabajo y sacrificio.

#### Algunas sugerencias generales.-

El cuestionario que presentamos tiene el fin de facilitar y de sistematizar el trabajo para el estudio de las culturas primitivas y antiguas.

Antes de entrar en detalles hace falta recalcar algunos principios importantes e ideas primordiales.

1.- Hace falta buscar las primeras y mejores fuentes. Todas las fuentes no tienen el mismo valor ni son igualmente abundantes. Cuando hay oportunidad de escoger informadores entre muchas personas, entonces conviene escoger personas que conocen bien la región, su cultura y las antiguas tradiciones. Para eso son los más aceptables los piaches, los ancianos y personas inteligentes, que formulan con facilidad sus pensamientos y tiene el sentido e interés por esas cosas. Elijanse personas de la comarca o que vivieron en ella mucho tiempo y conocen a fondo el grupo que se quiere estudiar. Para las creencias y las curaciones los piaches (brujos, curanderos) son los mejores; para las fiestas, la estructura social, deberes y derechos: los caciques; para la caza, los instrumentos de caza, su nomenclatura y la manera de atraer y atrapar los animales: los cazadores mientras que los pescadores darán las mejores informaciones de la pesca y sus utensilios.

Es muy importante tener en cuenta, que en los parajes más retirados se encuentran los elementos mejor conservados y perennes, y el más rico material etnográfico.

2.- La ciencia exige que se señale con rigor las

fuentes de referencia. Es preciso detallar qué posición tiene la persona en esa sociedad, su edad, si es originario del país, desde cuánto tiempo vive allí. Esto lo exige la crítica de fuentes. Téngase en cuenta, que todas las fuentes no tienen la misma autoridad. Cuanto mejores sean las fuentes, tanto más vale el material recogido.

3.- Hay que ser muy cauto al hacer las preguntas. Ya se sabe, que el hombre primitivo con frecuencia afirma o niega lo que juzga que el interrogador quiere. La pregunta se ha de proponer de suerte que el interrogado no pueda padecer ninguna sugestión. Son peligrosas las cuestiones en las que el interrogado tiene que contestar con "sí" o "no". Hay personas de cultura primitiva, que no hacen mucha diferencia entre el "sí" y el "no". El interrogante tiene que controlar la verdad de cada respuesta. Por eso hay que interrogar a varias personas y proponer las cuestiones de varias maneras.

4.- El interrogante cuando examina importantes fenómenos culturales, especialmente los de naturaleza espiritual, tiene que esforzarse en extraer de la boca del mismo interrogado las causas de esos fenómenos. Eso es lo que a la ciencia como tal le interesa. El "¿por qué?" es la cuestión principal del etnólogo. El interrogante tiene que proponerlo, pues, hábilmente en formas diferentes. En lo que quiere indagar el examinador debe ser infatigable. Aquí está la llave de la ciencia etnológica, para venir al conocimiento más profundo de los fenómenos y de las cosas. El "¿por qué?" hace la vista más sutil para ver el significado de cosas y fenómenos; y el significado de las cosas es "la curiosidad" muy importante del etnólogo; sin eso no hay ciencia.

5.- El examinador tiene que huir de explicaciones arbitrarias. Debe referirse solamente lo que ha oído de boca del examinado. Nada propio, todo de ellos!

6.- Para confirmar la explicación, hay que aportar el número más posible de ejemplos y analogías.

7.- En las ceremonias y bailes sagrados, curaciones de enfermos, donde se emplean varias fórmulas, palabras y canciones, que acompañan estas ceremonias, es muy importante dar el texto y traducirlo literalmente. Algunas veces ni el mismo piache entiende el significado de las palabras. Es de mucha importancia interrogarle sobre qué quiere realizar con esas palabras y por qué es útil lo que hace y

dice. La contestación que dé servirá como llave para interpretar esas fórmulas rituales oscuras.

8.- Es preciso dar todo el interés al sentido y simbolismo de sus pinturas tanto en la cara, como en el cuerpo, armas, instrumentos, piedras pintadas, planchas, ollas y figuras. De la misma manera es necesario indagar el simbolismo y significado de los colores que emplean. Examine cuidadosamente qué significa cada una de las figuras. Aca-so tengan algún sentido apotropaico (repulsivo de los malos espíritus).

9.- Para la ciencia etnológica es de grande importancia el estudio de la cultura espiritual, mayormente las creencias y los mitos. Es importante comprobar qué forma domina en su culto y las características de ese culto sin que se olvide anotar los nombres de sus dioses y espíritus de la naturaleza, su descripción, mitos, importancia, ceremonias, cantos.

10.- Tomar nota de las más antiguas formas y fenómenos de cultura, que desaparecen y únicamente las conocen personas ancianas.

11.- Son de mucho interés los nombres o la nomenclatura indígena. Hay que esforzarse por encontrar la traducción exacta de esa nomenclatura. Muchas veces los nombres de ríos, cascadas, piedras, selvas, estrellas. . . tienen su trascendencia para adivinar las creencias, que existían ligadas a esos lugares y objetos. La traducción de todo ello en castellano da a entender también la mentalidad de los indígenas. De manera especial es preciso notar los nombres de proveniencia desconocida; eso sería señal, de que esos hombres son muy antiguos y recibidos de los anteriores habitantes de esa región.

12.- Los restos de las antiguas culturas hay que localizarlas bien, describirlas, medir todas las dimensiones, señalar la profundidad donde se encuentran, sus aledaños. . . Son de sumo interés los para distinguirlo de otros tipos de raza y otros dibujos de esos sitios y objetos como también la posición que tienen.

## EL CUESTIONARIO.-

**La tierra y los hombres:**

**La tierra:** ¿Qué fisonomía tiene el terreno?, para ver qué posibilidades ofrece para la vida. Si es pla-

no o montañoso, arenoso y seco, o fértil y apto para la agricultura, la cría o para ambos? ¿Cuál es el sistema fluvial; son los ríos navegables o son de flujo rápido? ¿Son regiones cubiertas de selvas o son sabanas? ¿Se sabe algo de historia antigua de esta región?

**Hombres:** ¿Qué grupo domina? ¿Hay otros grupos secundarios? ¿A qué grupo de razas o lengua pertenecen? Es preciso dar señales somáticas de cada grupo diferente. Designar el territorio que ocupan o donde se mueven.

**Signos antropométricos más significativos:** Ellos son necesarios para conocer el tipo fundamental y para distinguirlo de otros tipos de raza y otros grupos. Es de importancia dar por lo menos los elementos más importantes, para fijar el tipo. Los más importantes elementos se encontrarán en el cráneo.

¿Es el cráneo largo (dolicocefálico), mediano (mesocefálico) o ancho (braquicefálico)? Para eso es necesario notificar la relación de su anchura y longitud.

**La cara:** ¿Son los pómulos pronunciados o no? ¿Es la cara prognática (sale la parte inferior de la cara adelante), o está en el mismo plano vertical?

**Los ojos:** ¿Son profundamente hundidos con acentuados arcos orbitales o salientes?

**Nariz:** ¿Es convexa (aguileña), recta o cóncava? ¿Es en la parte baja ancha, estrecha o mediana? ¿Es larga o corta? ¿Qué relación tiene entre la anchura y la altura? ¿Son de forma alta y estrecha (leptorrinos), de forma baja y ancha (came-rrinos) o de forma mediana (mezorrinos)?

**Pelos de la cabeza** ¿son lisos, ondulados o rizados?

¿Cuál es el color del pelo, de la piel y de los ojos?

**La estatura del cuerpo** ¿es alta, mediana o baja?

Para el examen más exacto se exigen las medidas que constituyen las normas de doctrina de antropología física con ayuda de instrumentos antropométricos.

¿Cómo se presenta el hombre al exterior? ¿Qué indumentaria tiene?, ¿de qué material, qué tamaño, qué forma y qué color?

¿De qué manera se adornan? ¿Se hacen cicatrices, tatuajes, se pintan? ¿Hay deformación de la cabeza? ¿Cómo lo hacen? ¿De qué objetos son los collares? ¿Qué significado tienen estos objetos?

## 2.- **Ranchería y ranchos:**

**Ranchería:** ¿Qué carácter tiene la ranchería? ¿Es dispersa o concentrada, nómada o estable, se halla junto al río, en la llanura o en la montaña, es palafítica o de tierra firme?

**Ranchos:** ¿Qué forma tienen: redonda, oval, o cuadrada, o son solamente abrigo? ¿Existen ranchos principales y secundarios para usos especiales? Es necesario dar la descripción exacta de estos ranchos, de qué material son, nombres con la traducción de diversos compartimientos y todos los elementos de construcción y del inventario de la casa, su descripción y de qué material son. ¿Qué clase de techo tienen y de qué material? Materias preferidas para la construcción de la casa ¿Por qué son preferidas a otras? ¿Son razones racionales o mitológicas? ¿Hay creencias de que algunos árboles protegen de los malos espíritus? ¿Fogón, fuego e iluminación? ¿Si hay algún objeto sagrado en la casa? ¿Hay objetos de superstición en ella? ¿Hay costumbres y ritos especiales para inaugurar la casa?

3.- **Las relaciones sociales:** Es necesario dar la descripción exacta de la estructura social: familia, pequeños y grandes grupos. . .

**La familia:** ¿Qué forma tiene la familia (la constitución y la organización de la familia)? Quizás no tiene norma constante, ¿o es monogámica o poligámica (poliginia o poliandria)? ¿Hay leyes de exogamia (grupos entre los que no se puede contraer el matrimonio)? ¿A qué edad se casan? ¿Hay elección libre de los contrayentes, o se restringen los matrimonios y regulan la libertad de elección? ¿Manera, cómo se manifiesta el amor? ¿Hay cantos amorosos, hay bailes que tienen tales fines? ¿Hay magia superstición para atrapar el amor de otra persona?

¿Cómo se contrata el matrimonio? Describir la ceremonia! ¿Interviene el piache u otras personas? ¿Hay patrimonio (dote o pago)? ¿Hay fiestas, poesías, magia, superstición en esta ocasión? ¿Dónde viven los recién casados en los primeros días de su matrimonio? ¿Hay precauciones contra los malos espíritus? ¿Qué daño pueden hacer a los primogénitos o a la prole? ¿Existe el deso de obtener numerosa prole o al contrario? ¿Hay protectores de la familia? ¿Cuáles son las ceremonias para invocar tales protectores? ¿Virtudes y vicios conyugales?

Potestad del padre y sus obligaciones. ¿Qué lugar ocupa la mujer en la familia? ¿Tiene derechos especiales? ¿Hay restos de matriarcado (derechos por línea materna)?

Condiciones de los muchachos en la familia? ¿Hay instrucciones o iniciaciones para los mucha-

chos en el tiempo de la pubertad? ¿Quién se ocupa en este tiempo de los muchachos? ¿Cuál es la posición de las muchachas en la familia? ¿Hay fiestas o costumbres ligados a la aparición de la pubertad en ellas? ¿Hay supersticiones para tales circunstancias? ¿Existen especiales instrucciones para las muchachas?

Los niños: ¿Qué posición ocupan en la familia? ¿Siguen la línea materna? ¿Los viejos? ¿Las viudas? ¿La suerte de ellas?

Los grupos: ¿Existen grupos más estrechos ligados por sangre, o más anchos? ¿Qué les une o divide? Sus nombres, características y posición geográfica. ¿Hay organización de tribus? ¿Cuáles (clanes, clases, fratrias. . .)? ¿Cuál es su principium divisionis? Sus nombres y características.

¿Hay organización de una ranchería? ¿Cómo es su formación social, los jefes, sus derechos y oficios? ¿Cuáles son las obligaciones y derechos de los súbditos? ¿Hay leyes especiales que rigen la vida social de tales comunidades?

4.- **La Economía:** adquisición, elaboración, consumo y cambio de bienes:

**La adquisición de bienes:**

**Economía parasítica (recolección):** ¿Hay culturas muy antiguas, donde viven de pura recolección? ¿Hay tales en la región que Ud. examina?

**Cultivo de tierra:** Plantas que se cultivan, el tiempo y la manera de cultivo, la cosecha y la conservación de productos. ¿Quién se ocupa de la agricultura: mujeres u hombres? ¿Existe distribución del trabajo? ¿Qué instrumentos se emplean? ¿Hay costumbres ligadas a la agricultura? ¿Hay magia relacionada con la fertilidad? ¿Hay días o períodos en los cuales no se puede trabajar en los campos? ¿Hay fiestas o bailes de cosecha?

**La cría:** ¿Qué animales crían? ¿Cuál es el animal que más ama el indio? ¿Cómo es la compra y venta de los animales? Productos de los animales (leche, huevos, pieles. . .) ¿Cómo se utilizan y conservan? ¿Hay animales sagrados? ¿Qué animales no se pueden matar ni comer? ¿Hay historias, fábulas, poesías, refranes. . . sobre los animales? ¿Cómo se curan los animales enfermos? ¿Qué medicamentos utilizan?

¿Hay apicultura? ¿Cómo denominan las abejas? ¿Qué forma tienen las colmenas? ¿Cómo recogen la miel de las abejas salvajes? ¿Cómo conservan y utilizan la miel y la cera? ¿Hay animales dañinos de las abejas? ¿Hay apotropayón (medio para repeler los malos influjos)? ¿Tienen estimación por las abejas? ¿Hay historias, fábulas, poesías, refranes sobre las abejas?

**Caza y pesca:** ¿Qué cazan? Manera de cazar fieras, pájaros. . . Descripción y nomenclatura de

los instrumentos que utilizan para cazar. ¿Qué manera tienen de atraer, engañar y matar los animales? ¿Hay brujería? ¿Hay animales de caza que no es lícito matar? ¿Por qué? ¿Hay creencias sobre esto? ¿De qué animales no se puede comer carne? ¿Hay días en que no se puede cazar? ¿Qué creencias existen relativas a la caza?

**Pesca:** ¿Qué pescados prefieren? ¿Quién se ocupa de pescar? Manera de pescar. ¿Cuáles son las maneras de atraer a la pesca? ¿Hay ceremonias para inaugurar la pesca? ¿Cómo se conserva el pescado?

#### La elaboración de bienes:

**Preparación de alimentos y bebidas:** ¿Cuál es la alimentación de la región? Anotar los alimentos propios de la región! Alimentos vegetales y animales. ¿Cómo se preparan las plantas para servir de alimento? ¿Cómo se preparan los alimentos para ingerirlos? ¿Quién se ocupa de la cocina? ¿Hay alimentos especiales para los jefes, para los niños, los enfermos, las parturientes y lactantes; para el tiempo de defunción y de duelo para ocasiones extraordinarias, para fiestas, velorios, nacimientos, matrimonios, o cuando vienen huéspedes? ¿Hay alimentos que se dan a los dioses o espíritus? ¿Hay alimentos que tienen carácter sagrado? ¿Hay alimentos con que se entierran a los muertos y que se dejan en el cementerio?

**Bebidas:** ¿Qué bebidas tienen? ¿Qué materiales se emplean para hacer las bebidas? ¿Hay bebidas que tienen carácter sagrado? ¿Hay bebidas extraordinarias? ¿Dónde y en qué envases se conservan?

#### Industria doméstica y especial.

**Artes manuales:** ¿Cuál es el principal arte doméstico (fabricación de chinchorros, cestas, collares, guayucos. . .)? ¿Hay centros especiales dedicados a la artesanía? ¿Qué material, qué instrumentos utilizan? ¿Hay costumbres especiales entre los artesanos? ¿Hay brujería o superstición? ¿Tienen sobre este asunto poesías, fábulas, refranes? ¿De dónde tomaron o cuál es la procedencia de las varias artes: (de otras tribus, de los españoles, misioneros. . .)?

**Artes textiles:** Objetos que fabrican, material que utilizan, cómo lo preparan y confeccionan, nomenclatura detallada de los instrumentos. ¿Quién se ocupa de estos trabajos? ¿Qué tejidos emplean para las mapires, chinchorros. . .? ¿Cuál es el proceso para la preparación de la fibra? Motivos decorativos y colores preferidos, y su significado. ¿Hay días en que no se puede hilar? ¿Por qué? ¿Hay historias, poesías, refranes ligados a estos trabajos?

**Trabajos en madera:** ¿Qué objetos hacen? ¿Qué madera utilizan? ¿Qué instrumentos usan? ¿Qué

técnica utilizan? ¿Hacen adornos y cuáles? ¿Qué significado tienen? ¿Qué madera prefieren para hacer la curiara y otros objetos especiales? ¿Cuál tiempo es mejor para cortarla? ¿Hay algunas reglas que observan en esta materia? ¿Por qué creen en estas reglas? ¿Existen mitos y fábulas alrededor de estas reglas?

**Cerámica:** ¿Qué objetos fabrican? ¿Qué material usan? Instrumentos. ¿Trabajan con técnica espiral o libre modelación? ¿Tienen tornos y hornos? La decoración. ¿Qué colores prefieren?

**Metalurgia:** material, objetos, técnica, decoración. . . con la nomenclatura.

**Utensilios y armas:** Utensilios para el uso doméstico y necesidades vitales. Armas para agresión y defensa. ¿De qué material, cómo y quienes las fabrican?

#### El consumo de bienes:

**Alimentos y bebidas:** ¿Cuándo se come? Raciones diarias, platos y objetos que utilizan comiendo. ¿Hay reglas especiales?

¿Cuándo beben? ¿Beben las mujeres y los niños, las bebidas alcohólicas o solamente los hombres? ¿Hay abuso en las bebidas? ¿Cómo se manifiestan los efectos, consecuencias sociales y económicas? ¿Hay fiestas donde se bebe? ¿Qué vasos emplean?

**Narcóticos:** ¿Qué fuman, qué toman como rapé, qué mastican? ¿Cómo le preparan y dónde lo conservan? ¿Utilizan todos el narcótico o solamente algunos?

#### El cambio de bienes:

**Comercio:** ¿De qué hacen comercio, dónde, quién se ocupa del comercio; medios de pago o comercio de cambio? ¿Cuál es la manera más antigua de hacer el comercio? ¿Hay centros comerciales? ¿Hay prescripciones especiales en cuanto al comercio se refiere? ¿Hay brujerías o supersticiones alrededor del comercio? ¿Pueden las mujeres disponer del dinero que ellas ganan comerciando?

**El tráfico:** Caminos, puentes. ¿Cómo vencen los impedimentos del camino? Medios de transporte: (hombres, animales, cuarieras, balsas. . .). Instrumentos de carga: (para cabeza, hombros, espalda). ¿Qué forma tienen los puentes, barcos. . .? ¿Tienen velas? ¿Qué forma tienen? Forma de los canaletes, cañas. ¿Hay medios para pasar el barro?

Hace falta anotar la nomenclatura de los detalles de todos los elementos de transporte.

5.- **Bienes culturales:** lengua, escritura, petroglifos, creación artística, diversiones. . .

**Lengua:** ¿A qué familia de lenguas pertenece su lengua? Serie muy útil elaborar un vocabulario y un esquema fundamental de su gramática; fraseología, manera de pensar y de expresar sus pensamientos, refranes, poesía. . .

**Arte decorativa:** adornos, dibujos, figuras que utilizan. ¿Qué motivos emplean para decorar los objetos? ¿Prevalecen en la decoración los elementos rectilíneos, curvilíneos, geométricos; o agregan motivos de la fauna y la flora? ¿Hacen combinaciones o estilización? ¿Qué animales prefieren para motivo en la decoración? ¿Qué objetos decoran? ¿Qué significado tienen tales diseños? ¿Qué colores utilizan en el arte decorativo? Significado de los colores en especial del color rojo. ¿Hay diseños que tienen carácter sagrado?

**Música e instrumentos, músicos:** ¿Qué instrumentos hay? Descripción minuciosa! ¿Qué instrumentos prefieren? ¿Quién los hace y de qué material? Nombre detallado de las partes de los instrumentos. ¿A quién le corresponde tocarlos? Canciones que se cantan en diversas circunstancias. ¿Hay instrumentos sagrados y música sagrada? ¿Quién la toca y cuándo?

**Bailes y fiestas:** Nombre de los bailes. ¿En qué tiempo se emplean esos bailes: (velorios, matrimonios, nacimientos, fiestas de cosecha y religiosas)? Traje que emplean en tales ocasiones: (sombreros, collares, máscaras)? Pinturas de la cara y del cuerpo. Descripción de los bailes. Palabras, y cantos que se emplean. En especial describir los bailes religiosos, y citar los espíritus en honor de los cuales se baila. ¿Qué gracias quieren obtener con ese baile: (pesca, quitar la plaga, honrar a los espíritus. . .)? ¿Se come o bebe en tales circunstancias? ¿Qué se bebe y se come y en qué forma? Si bailan sólo mujeres, u hombres, o en conjunto. ¿Interviene el piache? ¿Cuál es el papel que desempeña durante el baile? ¿Hay bailes ligados al culto de la luna o del sol, o fertilidad de la tierra, o de los animales, o fertilidad de las mujeres? ¿En qué época del año?

**Juegos:** ¿Hay juegos para los adultos? ¿Hay juegos periódicos o en especiales circunstancias; juegos de carácter sagrado? ¿Cuáles son los juegos de los niños? Instrumentos de juego.

**Arte literario:** poesías, refranes, chistes, ingeniosidades, mitos y historias.

## 6.- Relaciones morales y jurídicas:

**La moral:** ¿Existen leyes morales que regulan la vida de los hombres y las relaciones sociales, como también las relaciones con los seres supremos? ¿Qué se permite y qué no? ¿Qué base tienen esas leyes? ¿Se basan en las creencias o en las costumbres ancestrales? ¿Quién enseña y quién defiende estas leyes? Penas. ¿Dónde se elaboran esas leyes? ¿Qué

relación tienen los viejos para con ellas?

**En el campo jurídico:** ¿Qué forma jurídica regula las relaciones entre los hombres y los grupos? ¿Hay derecho de propiedad? ¿Quién defiende la ley jurídica, juzga en los pleitos, castiga a los transgresores? ¿Qué sucede cuando surgen conflictos y cuando no se pueden resolver tranquilamente? ¿Cómo se llega a un compromiso? Venganza, guerra. Consecuencias.

## 7.- Las creencias:

**Divinidades:** ¿Hay creencia en un Ser Supremo, creador y dueño del mundo, remunerador y juez? ¿Cómo le llaman, como le representan, donde está, que obligaciones tiene el hombre hacia él: (oraciones, sacrificios, ceremonias)? ¿Hay restos de sacrificios primiciales, propiciatorios o suplicativos? ¿Qué sacrifican en los sacrificios primiciales (primera caza, primeros frutos)? ¿Lo relacionan con las leyes morales? ¿Quién les representa y explica su voluntad? ¿Hay mitos acerca de él?

¿Existe una jerarquía o agrupación de dioses; esfera de acción, dónde habitan, mitos, obligaciones del hombre hacia ellos, su culto, lugares de culto, su modo y sus sacerdotes? ¿De qué sexo son esos dioses? ¿Tienen relaciones matrimoniales? ¿Tienen prole? ¿Hay mitos de eso?

¿Hay espíritus de la naturaleza (el animismo) a quienes atribuyen cualidades sobrehumanas? Sus cualidades: ¿son buenos o malos; útiles o nocivos? ¿Tienen vida familiar, cuál es su genealogía, mitos, dónde habitan, en qué forma los representan? ¿Cuáles son sus relaciones hacia el hombre? ¿Cuál es su culto y manera de obtener sus simpatías o rechazar influjos nocivos (métodos apotropaicos)? ¿Existe lugar para su culto y cuál es la forma? ¿Quién se ocupa de ese culto? Descripción! Instrumentos de culto.

¿Hay el culto de los antepasados (manismo)? ¿En qué forma se manifiesta? ¿Qué obligaciones impone? ¿Qué beneficios da?

¿Existe el culto solar y lunar y de otros cuerpos celestes? ¿Cómo se manifiesta; hay mitos de ellos? ¿Hay restos de sacrificios sangrientos? ¿Hay relaciones entre ellos y la fertilidad? Mitos. ¿Hay relaciones entre la muerte, el culto lunar y la fertilidad? Mitos.

¿Existe veneración o respeto hacia el fuego? ¿Cómo se manifiesta? ¿Hay costumbres alrededor del fuego? ¿Cuándo se debe extinguir y renovar el fuego? ¿Hay fuegos periódicos en ciertas etapas del año? ¿Hay fiestas ligadas al fuego? ¿Existen espíritus protectores del fuego? Fabulas, mitos, refranes sobre el fuego. ¿Cómo los hombres recibieron el fuego? ¿Cómo lo hacen, con qué instrumentos?

¿Hay animales que tiene carácter sagrado, o social (el totemismo)? ¿Cómo explican esto? ¿Cómo se manifiesta el respecto hacia ellos?

¿Hay obligaciones o prescripciones? ¿Hay consecuencias sociales, denominaciones o grupos en este culto totemístico? Consecuencias en la industria y comercio.

Mitos y creencias sobre el relámpago, el trueno, los árboles, las colinas, fuentes, ríos, cascadas, piedras. Obligaciones.

Templos y lugares del culto de todos estos seres mitológicos. ¿De qué manera es su veneración: las ceremonias, utensilios, palabras y fórmulas que acompañan las ceremonias; en qué tiempo se hacen; quién participa en ellos? ¿Hay lugares que no se deben ver, donde habitan esos seres, y por donde se pasa con prisa o donde no se puede habitar?

Ceremonias para adquirir la simpatía de los seres superiores o para repelar sus malos influjos. ¿Hay ceremonias o fiestas según la época del año, para la siembra y la cosecha? ¿Hay restos de sacrificios primiciales y de agradecimiento; cuándo, cómo se hacen, quiénes los hacen?

Piaches: sus nombres, deberes, poder y posición social. ¿Qué deberes tienen los súbditos hacia ellos; qué ritual tienen en sus oficios; qué instrumentos utilizan en sus ceremonias? ¿En qué se distingue su vida de la vida de los otros; qué influencia tienen en el campo de la moral? ¿Hacen las ceremonias de curación? ¿Cómo y con qué medios? Descripción.

## 8.- Las enfermedades y la muerte:

Enfermedades: ¿Qué enfermedades se descubren?

Síntomas, diagnosis y modos de curación. ¿Quién interviene? ¿El piache? ¿Medicamentos naturales? ¿Supersticiones y costumbres mágicas en la curación de enfermedades? Ceremonias, fórmulas, cantos, instrumentos que se emplean, lugares donde se hacen tales curaciones. Describir minuciosamente estos procesos!

Muerte: ¿Hay preparación o ceremonia para los agonizantes? ¿Cómo se despiden de sus deudos? ¿Cómo dan consejo y manifiestan su última voluntad? ¿Qué se hace con los muertos? ¿Cómo los amortajan y adornan; qué objetos ponen junto a los cadáveres (alimentos, bebidas, flechas u otras cosas)? ¿Cómo y dónde se les sepulta? ¿Los queman o los exponen? ¿Hay sepulturas provisionales y definitivas? ¿Lejos de la casa? ¿Cuáles son las manifestaciones de duelo y tristeza a la muerte de alguno? ¿Hay sacrificios por los muertos? ¿Quiénes intervienen en tales sacrificios? ¿Hay cena de la muerte o visitas de condolencia? ¿Hay consecuencias sociales y económicas cuando se muere una mujer en el parto del primer niño?

¿Existe una diferencia en la manera de sepultar a los jefes? ¿Se celebran algunos ritos especiales durante la enfermedad y la muerte del jefe?

¿Tienen los muertos relación con la fertilidad y con la luna?

¿Hay espíritus cuyo culto se liga con los muertos?

Nota: Para los exámenes más especiales y minuciosos hay que atenerse a un cuestionario más detallado.

Para quienes quieren presentar la vida indígena en película, nuestro cuestionario brindará sugerencias oportunas en ese asunto.

P. TOMAS MARKOVICH, S. J.

